

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 04/2023/HS-ST

Ngày 02-11-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Giang.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà Nguyễn Thu Hiền;

2. Bà Thảo Thị Chứ.

- Thư ký phiên tòa: Ông Bùi Tiến Trường, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Thào A Sùng, Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 11 năm 2023, tại Phòng xét xử Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 09/2023/HSST ngày 05 tháng 10 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 04/2023/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 10 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Giàng Súa H** (tên gọi khác: Không), sinh ngày 15/5/1974 tại xã Púng L, huyện Mù C Ch, tỉnh Yên Bái; nơi cư trú: Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Nông nghiệp; trình độ văn hóa: Không học; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Giàng Sái Ch (đã chết) và bà Thảo Thị B, sinh năm 1923; vợ Hạ Thị V, sinh năm 1976 và có 03 người con, con lớn nhất sinh năm 1996, con nhỏ nhất sinh năm 2000; tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Chưa bị xét xử, chưa bị xử phạt hành chính lần nào; tạm giữ từ ngày 01/7/2023 đến ngày 10/7/2023, tạm giam từ ngày 10/7/2023 cho đến nay, bị cáo có mặt.

- Người phiên dịch cho bị cáo:

Anh **Sùng A T**, sinh năm 1998.

Nơi cư trú: Tổ 04, **thị trấn Điện Biên Đ, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên**, có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo:

Ông **Nguyễn Trần D** - Là Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên, có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị **Giàng Thị D**, sinh ngày 17/6/2000.

Nơi cư trú: Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 00 phút, ngày 01/7/2023, Giàng Súa H điều khiển xe máy, nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333 của con gái là Giàng Thị D đi từ nhà tại Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên đến tổ 02, thị trấn Điện Biên Đ, huyện Điện Biên Đ. Khi đến tổ 02, thị trấn Điện Biên Đ H gặp một người đàn ông dân tộc Thái, không quen biết. Qua trao đổi, H mua được của người đàn ông này 01 gói Heroine với giá 50.000đ. Giàng Súa H cất giấu gói Heroine vừa mua được vào trong một chiếc hộp nhựa màu trắng cho vào túi áo ngực bên phải đang mặc rồi điều khiển xe máy quay về nhà, để sử dụng ma túy. Hồi 20 giờ 20 phút cùng ngày, khi H về đến khu vực tổ 02, thị trấn Điện Biên Đ, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, thì bị Công an thị trấn Điện Biên Đông phát hiện, bắt quả tang. Thu giữ trong túi áo ngực bên phải H đang mặc 01 hộp nhựa, bên trong có 0,13 gam Heroine.

Vật chứng thu giữ gồm: 01 hình hộp chữ nhật màu trắng kích thước (8,5x3x2) cm, bên trong có chứa 01 gói nilon màu trắng, bên trong chứa 02 cục chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine và 01 chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 22 giờ 10 phút, ngày 01/7/2023 xác định: Chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine thu giữ của Giàng Súa H có khối lượng 0,13 gam. Trích gửi mẫu giám định 0,03 gam. Vật chứng còn lại 0,1 gam.

Tại bản kết luận giám định số: 1125/KL-KTHS ngày 09/7/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng đục trích ra từ vật chứng thu giữ của Giàng Súa H gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine.

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã điều tra xác minh, xác định chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187 là tài sản hợp pháp của chị Giàng Thị D, sinh ngày 17/6/2000, trú tại Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chị Giàng Thị D có lời khai thể hiện: Chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187 mà Cơ quan Cảnh sát điều tra thu giữ của Giàng Súa H là tài sản của chị, chiếc xe chị mua cách đây khoảng 5 - 6 năm, chị của anh Nguyễn Văn Cường ở Điện Biên với giá 9.000.000đ, số tiền dùng mua xe là tiền chị bán thóc, ngô của chị, khi mua xe hai bên không làm thủ tục mua bán gì. Việc bố chị là Giàng Súa H lấy xe dùng làm phương tiện đi mua ma túy chị không biết. Nên làm đơn đề nghị HĐXX trả lại chiếc xe cho chị để làm phương tiện đi lại và sinh hoạt hàng ngày.

Bản Cáo trạng số: 90/CT-VKSĐB-P1 ngày 03 tháng 10 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo **Giàng Súa H** về tội

“Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Giàng Súa H cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 249, Điểm s Khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Giàng Súa H từ 12 tháng đến 15 tháng tù về tội *“Tàng trữ trái phép chất ma túy”*.

Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điểm c Khoản 1, 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điểm a, c Khoản 2, Điểm b Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Tịch thu, tiêu hủy 0,1 gam Heroine còn lại sau khi giám định.
- Tịch thu tiêu hủy 01 mảnh nilon màu trắng.
- Tịch thu, tiêu hủy 01 hình hộp chữ nhật màu trắng kích thước (8,5x3x2) cm.

- Trả lại 01 chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187 cho chị Giàng Thị D, sinh ngày 17/6/2000, trú tại Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên là chủ sở hữu hợp pháp.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo Giàng Súa H: Nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát truy tố về tội danh, điều luật áp dụng đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ, nhân thân về điều kiện, hoàn cảnh phạm tội của Giàng Súa H để áp dụng mức án thấp nhất theo đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đối với bị cáo; Người bào chữa cho bị cáo đồng tình với quan điểm của Kiểm sát viên về xử lý vật chứng; hình phạt bổ sung, án phí và các vấn đề khác.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Xét hành vi của bị cáo Giàng Súa H thấy rằng: Tại phiên tòa hôm nay, một lần nữa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như sau:

Hồi 20 giờ 20 phút ngày 01/7/2023, tại tổ 02, thị trấn Điện Biên Đ, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, Công an thị trấn Điện Biên Đông phát hiện, bắt quả tang Giàng Súa H đang thực hiện hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy trên người 0,13 gam Heroine nhằm mục đích để sử dụng cho bản thân.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Giàng Súa H đã phạm

vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại Điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự quy định: “1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam”

Như vậy, bản Cáo trạng truy tố đúng người, đúng tội, đề nghị của Viện Kiểm sát phù hợp, HĐXX chấp nhận.

[2]. Về tính chất, mức độ phạm tội: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng, bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, hành vi đó đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, làm ảnh hưởng đến trật tự trị an, an toàn xã hội trên địa bàn thị trấn Điện Biên Đông nói riêng, huyện Điện Biên Đông nói chung. Vì vậy, hành vi của bị cáo phải bị xử lý nghiêm minh trước pháp luật.

[3]. Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: Bản thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[4]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bào chữa không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[5]. Về hình phạt chính: Căn cứ vào tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và nhân thân của bị cáo như đã phân tích ở trên. Hội đồng xét xử chấp nhận đề xuất của đại diện Viện kiểm sát, người bào chữa về hình phạt chính là hình phạt tù có thời hạn để cải tạo, giáo dục đồng thời để cai nghiện bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự quy định: “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy nghề nghiệp bị cáo làm nông nghiệp, là đối tượng nghiện chất ma túy, tài sản gia đình không có gì có giá trị, hoàn cảnh gia đình khó khăn, nên không có điều kiện để thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo như đề nghị của Viện kiểm sát, người bào chữa là **PH** hợp.

[7]. Về vật chứng vụ án:

- Gồm 0,13 gam Heroine, trích mẫu gửi giám định 0,03 gam. Vật chứng còn lại 0,1 gam là chất thuộc Nhà nước cấm tàng trữ, cấm lưu hành, cần tịch

thu và tiêu hủy toàn bộ theo quy định tại Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- Trả lại chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187 cho chị Giàng Thị D, sinh ngày 17/6/2000, trú tại Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên là chủ sở hữu hợp pháp theo quy định tại Khoản 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điểm b Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[8]. Về các vấn đề khác trong vụ án:

- Đối với người đàn ông dân tộc Thái, khoảng 30 tuổi là người bị cáo Giàng Súa H khai đã bán Heroine cho bị cáo vào ngày 01/7/2023 tại tổ 02, thị trấn Điện Biên Đ, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên. Do bị cáo Giàng Súa H không biết địa chỉ cụ thể của người này, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không có đủ thông tin xác minh làm rõ. Do vậy, không đề cập xử lý trong vụ án này. HĐXX không xem xét.

- Đối với Giàng Thị D là con đẻ của bị cáo Giàng Súa H, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên đã tiến hành lấy lời khai, trước khi cho bị cáo Giàng Súa H mượn xe, chị Dũa không biết việc bị cáo H mượn xe máy để đi mua ma túy. Nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không đề cập xử lý trong vụ án. HĐXX, không xem xét.

[9]. Về án phí: Tại phiên tòa bị cáo xin miễn án phí hình sự sơ thẩm vì là người dân tộc thiểu số sinh sống tại địa bàn kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Cho nên, Hội đồng xét xử căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị Quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ Điểm c Khoản 1 Điều 249; Điểm s Khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự;

Tuyên bố: Bị cáo **Giàng Súa H** phạm tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

Xử phạt bị cáo **Giàng Súa H** 01 (một) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ (ngày 01/7/2023).

2. Về vật chứng vụ án: Căn cứ Điểm c Khoản 1, 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điểm a Khoản 2, Điểm b Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Tịch thu, tiêu hủy 0,1 gam Heroine còn lại sau giám định.

- Tịch thu, tiêu hủy 01 mảnh nilon màu trắng.

- Tịch thu, tiêu hủy 01 hình hộp chữ nhật màu trắng kích thước (8,5x3x2) cm.

- Trả lại chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA, loại Sirius, biển kiểm soát 27F7-6333, màu sơn đen - bạc, xe không gương chiếu hậu, bị vỡ, cong vênh nhiều chỗ. Xe cũ đã qua sử dụng, kèm theo chìa khóa. Số khung: RLCS5C6107Y065187; Số máy: 5C61065187 cho chị Giàng Thị D, sinh ngày 17/6/2000, trú tại Bản K L II, xã K L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên.

Vật chứng trên được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng hồi 16 giờ 00 phút ngày 04/10/2023 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14;

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Giàng Súa H.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ vào Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 02/11/2023). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt được quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền và nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 02/11/2023)./

Nơi nhận:

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Nhà tạm giữ C.A huyện Điện Biên Đông;
- Cơ quan CSĐT C.A huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- CC.THADS huyện Điện Biên Đông;
- Người có QLNVLQ;
- Người bào chữa;
- Lưu Hồ sơ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thanh Giang